

مطبعه و اداره خانه اختر

در راسته باغالی است نمره ۲۵  
در کارهای متعلق بداره به آقا محمد طاهر  
رجوع میشود.

اسامی و کلای کرام در ممالک دور و نزدیک  
گاهی در صفحه آخرین نکاشته خواهد شد.  
روز چهارشنبه ۱۳ شعبان سنه ۱۲۹۷  
۹ تموز رومی و ۲۱ ماه ژولیه ۱۸۸۰

تلفن بدلات سالیانه

دارالسعاده اسلامبول ۰۳ مجیدی سیم  
دیگر ممالک محروسه عثمانیه ۷۵ فروش صاع  
ممالک محروسه ایران ۲۵ قران  
ممالک هندوستان و بنادر ۱۵ رومی نقره  
ممالک روس و قفقاز ۱۵ روبل کاغذی  
ممالک اروپا ۲۵ فرانک  
یک نسخه ۶۰ پاره است  
اجرت پوست همه جابده اداره است.

این نامه از هر گونه وقایع و اخبار و از سیاست و بولیتیک و علم و ادب و دیگر منافع عامه سخن می گوید. هفته یکبار طبع می شود. اوراق  
و نوشتهجات سودمند را بامتنان می پذیرد. و نوشتهجات کاغذهایی که از خارج می رسد اداره آزاد است. کاغذی را که نوشته نمی شود  
صاحبش نباید استرداد بکند. کاغذهایی که پول پوست ندارد قبول نخواهد شد.

## تکرامها

از لندن ۵ شعبان در مجلس مبعوثان  
انگلینس (مسو بورك) مستشار سابق خارجیه  
انگلستان از حکومت سؤال نمود. آیا اینکه  
شایع شده است دولت روس بخواهی یونانستان  
برای اجرای قرارداد کونفرانس برضد دولت  
عثمانی قشون خواهد فرستاد صحیح است یا نه.  
(سیرچارل ديلك) مستشار الكونى وزارت  
مشار اليها در جواب گفته است كه ۱۰ كنوندا  
از نتیجه مذاكراتى كه در میان دولتها در باره  
مسائل معوق بعمل آورده شده است ممكن نیست  
اطلاعات داده شود. ولی اینقدر هست كه دولت  
انگلینس در ایجاب در خارج از دائرة اتفاق دولتها  
رفتاری نخواهد نمود. علاوه بر آن اظهار داشته  
است كه همه دولتهای بزرگ آرزو مند نگاهداری این  
هیئت اتفاق هستند.

(سیردر و موند وولف) نیز در دهم همین  
ماه ژولیه در باب پاره اقدامات پنهانی حکمران  
بلغارستان برای الحاق کردن روم ابلی شرقی را  
بلغارستان و رسیدن داوطلبان و صاحب منصبان  
روس برو سبب از حکومت سؤال نموده در ایجاب  
ایضاحات خواهد خواست.

از باریس ۶ شعبان امروز بمناسبت  
عید مخصوص ملتی از جانب رئیس جمهور بقشون  
فرانسه برسم معتاد بیرق داده شده ضمناً رئیس  
مشارالیه بقرار ذیل خطابه خوانده است.

امروز بمناسبت اینکه بطور جدی در میان  
اردوی ملت فرانسه هستم خود را نیک بخت میدانم  
چون قشون فرانسه قواعد نظم لشکری را در مکتبهای  
شجاعت و ادب تحصیل نموده اند وظیفه اطاعت  
باوامر بزرگ خودشان را پیوسته رعایت و این  
خصلت خوب را دارا هستند. وضع لشکر  
فرانسه از نگاهداری صلح و مسالمت كه آرزوی  
دولت فرانسه است عوم را خاطر جعی میدهد.  
پس از ختام خطابه رئیس مشارالیه عساكر نیز  
بنوای (زندباد جمهوری) و (سلامت باد قشون  
و رئیس جمهوری فرانسه) بلند آوا شده اند.  
بجهت اعتدال هوا جمعیت انبوهی در معسكر  
فراهم آمده بود ولی بهیچوجه حرکت خلافی  
بوقوع نرسیده است.

شب همانروز نیز در باریس رسم چراغان بعمل  
آورده شده در میدان وسایر محلهای عمومی قنادیل  
رنگارنگ آویخته و از هر جانب صدای زندباد  
جمهوری بلند میشده است. مسو کامبتا رئیس  
مجلس مبعوثان فرانسه نیز مواقع عمده و مرکزی  
شهر را در حالتیکه بکالاسکه سرواز خود نشسته بود  
کردش نموده در هر موقع از جانب اهالی بصداهای  
تحسین پذیرفته شده است.

شك امروز و چراغان امشبى از شهر آیین سال  
۱۸۷۸ میلادی خیلی بارونق و باشکوه تر بودی.

از باریس ۷ شعبان امروز مدت  
اجتماع مجلس اعیان و مبعوثان فرانسه بختام  
رسیده است.

از لندن ایضا در مجلس مبعوثان سیر

چارلس ديلك مستشار وزارت خارجیه انگلستان  
در جواب (سیردر و موند وولف) اظهار داشته  
است كه در باب فرستاده شدن اسلحه و مهمات  
جنگ از جانب دولت روس بولایت روم ابلی شرقی  
اطلاع حاصل ننموده ام. ولی در باب اینکه سه هزار  
تفنگ ببلغارستان فرستاده شده است مخبرات در میان  
هست.

دولت انگلیس در خصوص ضرر و خسارتی  
كه از حرکات عساكر جمهوری (شیلی) برعبت  
انگلینس مقیم سواحل جمهوری (پرو) كدر  
امريك جنوبی واقع است وارد آمده است بحكومت  
شیلی پاره اظهارات مؤثر تبلیغ نموده است.  
ولی نتیجه اظهارات مذکور تا كنون معلوم  
نشده است. بنابراین سفرای دولتهای انگلیس  
و فرانسه و ایتالی كه در نزد حكومت (شیلی) اقامت  
دارند بموجب دستور العمل دولتهای متبوعه  
خودشان بمناسبت وقوع پاره حرکات خلاف  
قوانین جنگ كه در میان دولتهای متدن مری الاجرا  
است مأمور شده اند كه بطور مشترك حكومت شیلی را  
پروئت نمایند.

از اتنی ۸ شعبان مقرر بود كه كاغذ  
مشترك دولتها در يكروز و در يك ساعت بدر بارهای  
عثمانی و یونان تبلیغ كرده شود بجهت تأخیری كه در  
مخابرات میان اسلامبول و اتنی واقع شده است  
كاغذ مذکور در وقت موعود باتن نرسیده امروز بدر بار  
یونان اعطا كرده است. (مسو برآیلا) دیروز  
باتن وارد شده است. (مسو كوموندروس)  
رئیس وكلاى یونان نیز كه در آجای كرم (روایه)  
بود امروز ببحان اتنی حرکت نموده است.



از روز ۸ شعبان ۱۲۸۰ مسکو کازولی  
رئیس وکلای دولت ایتالی در جواب سوال  
( مسیو کابلی ) و ( مسیو یونکی ) گفته است که  
امیدوارم دولت عثمانی قرارداد مجلس کونفرانس را  
پذیرد .

از روز ۸ ایضا در صورتیکه قرارداد  
کونفرانس از جانب دولت عثمانی پذیرفته نشود  
معلوم نیست باندولت مشارالیه چگونه رفتار  
خواهد شد . زیرا هیچ يك از دولتهای بزرگ نمیخواهد  
وضع حرکات خود را در صورت عدم قبول قرارداد  
مذکور اظهار نماید . و همچنین هیچ کدام  
از دولتهای مشارالیه نمیخواهد در باب اجرای اصلاح  
نیر پیش از دیگری اقدامات بکاربرد .

هرگاه بایممالی قرارداد کونفرانس را رد نماید  
مفنون است ابواب ( دیپلوسی ) تازه در مشرق  
زمین باز گردد .

از باریس ۹ شعبان ۱۲۸۰ از جانب  
( مسیو کره وی ) رئیس جمهوری فرانسه کاغذی  
بجواز فارایه وزیر جنگ نوشته شده اخبارنامه رسمی  
پاریس کاغذ مذکور را نشر نموده است . رئیس  
مشارالیه در کاغذ مذکور بمناسبت حسن انتظام  
و نیکی اداره لشکری فرانسه که در روز عید ملی  
پرای العین دیده است بیان خوشنودی و تشکر نموده  
است .

( مسیو کامپنا ) رئیس مجلس بموئان هم در روز  
بعضی از جنرالهای معتبر و صاحب منصبان بزرگ  
لشکری را بمهمانی دعوت نموده در مجلس مذکور  
خطابه خوانده ضمنا اظهار داشته است که حسن  
انتظام و خوبی اداره قشون فرانسه بخودی بالاشده  
است که موجب حیرت همه اروپا تواند شد .

از سیلا ایضا قشون پیاده افغان  
که در معیت شیرعلی خان والی قندهار بودند همگی  
اسباب و اسلحه عسکری خودشان را گرفته از قندهار  
فرار کرده اند . یک تیپ عساکر انگلیس آنان را  
تعاقب نموده جمعیت آنها را متفرق و بقدر دوست  
تفریق تلف کرده اند .

از پترسبورگ ایضا اخبارنامه ( برج )  
این فقره را که از جانب دولت روس صاحب منصبان  
لشکری پلغارستان فرستاده شده است تصدیق  
میکنند .

### توجهات

والبکری ولایت سلاتیک بمعهده جناب

دولتمآب درویش پاشا رئیس سابق عموم ارکان  
جنگ توجیه و محول فرموده شده است .

بجناب فضیلت مآب توفیق یک افندی  
سر کتاباعلا حضرت پادشاهی یکقطعه نشان  
عالی عثمانی از درجه سوم احسان فرموده شده  
است .

## داخلیه

دیروز مجلس مخصوص وکلا در بایعالی منعقد  
شده در این اثنا جناب مستطاب رئیس وکلا و جناب  
وزیر خارجه بواسطه تلگراف بمابین همایون  
دعوت فرموده شده اند . لهذا مجلس در زیر  
ریاست جناب مستطاب شیخ الاسلام منعقد شده  
بمذاکرات لازم پرداخته است .

اخبارنامه ( ترجان حقیقت ) میگوید دیروز  
مجلس وکلا بطور مخصوص اجتماع نموده در باره  
حدود یونان و قرار داد مجلس کونفرانس برلین  
بمذاکرات پرداخته است . اگرچه در میان هیئت  
وکلای فقام بعضی هستند که بموجب از دولتهای  
بزرگ باینکه برخلاف حقایق است باز میخواهند  
طوری رفتار بشود که بلکه چاره برای انجام  
این مسئله پیدا گردد . ولی برای اینکه قرارداد  
کونفرانس از قبیل تکلیف مالایطاق و پذیرفتن  
آن در خارج امکان است از انجام مسئله بطور  
مسالم نوعی مأیوسی حاصل میگردد . این  
حالات نیز روایتی را که میگویند بایعالی قرارداد  
کونفرانس را نخواهد پذیرفت قوت میدهد .

حتی بموجب اطلاعات مهمی که حاصل نمونیم  
روز دوشنبه گذشته جناب ( مسیو کوشن )  
در بایعالی از جناب دولتمآب علبدین پاشا وزیر  
خارجیه استعراج نموده بود که عیجا بایعالی در مقابل  
قرارداد کونفرانس چگونه رفتار خواهد نمود .  
وزیر مشارالیه در جواب اظهار داشته است که  
کونفرانس برلین ادعا نموده است که قرارداد  
مجلس کونفرانس مبتنی بر اساس عهدنامه  
برلین است حال آنکه برعکس آن قرارداد مذکور بکلی  
در خارج اساس عهدنامه برلین است . بنا بر این  
هیئت وکلای دولت علیه این قرارداد کونفرانس را  
که مسافتها از اساس عهدنامه برلین دور افتاده است  
یکمال تعجب و استغراب می بینند . در نتیجه این سؤال  
و جواب شفاهی سفیر مشارالیه نیز یکدرجه موجب

اشکالات شدن قرار داد کونفرانس را اقرار  
نموده است .

روز دوشنبه گذشته جناب ( مسیو کوشن )  
سفیر انگلیس بایعالی آمده باجناب دولتمآب علبدین  
پاشا ملاقات نموده است . مدت ملاقات سفیر مشار  
الیه باجناب وزیر خارجه سه ساعت طول کشیده  
است . از قرار یک روایت می شود در این ملاقات  
بعضی مذاکرات بسیار عمده و مهم بمیان آمده  
است .

بلاخطه تنزل قیمت کتدم بموجب قرارداد  
امانت بمیه شهر قیمت یک وقیه نان که پیشتر بدو  
فروش فروخته میشد از دیروز بهفزا و پنج باره  
باین آورده شده یعنی در هر یک وقیه پنج باره تنزل  
داده شده است .

بموجب خبرهای تلگرافی که از قله رسیده  
است مادر ( جنرال اسکولف ) که از کوماندهای  
معتبر روس است برای ساختن بعض آثار خیر  
مبالغ کلی در نزد خود داشته و عازم قله بوده است  
در نزدیکی قله چند نفر قطاع الطریق باو برخورد  
بامید اینکه مبلغ زیاد همراه دارد خود او را بیک نفر  
خدمتکار زن که همراه داشته کنه را نفوذ موجود  
گرفته بدرمیروند و بیک نفر صاحب منصب روس  
که ( یوانچو ) نام داشته همراه مومی الیه بود  
بعد از آنکه زخم سنگینی برداشته است فرار نموده  
بقله رسیده مراتب را بحکومت خبر میدهد .  
از جانب حکومت نیز فوراً چند دسته سواره برای  
تعقب مرتکبین باطراف پراکنده شده در موقع  
( در کمندره ) بزرگها رسیده آنان را ناچار  
از تسلیم میکنند . رئیس دزدان ( اوزانیس )  
نام از صاحب منصبان کوچک روس بوده چهار  
نفر از رعیت قرمطاغ را همراه داشته است . رئیس مذکور  
چون بکرفتاری خود بقین حاصل میکند طایفه که  
در دست داشت بدین خود خالی نموده خود را  
هلاک میکند . ولی چهار نفر دستیارانش گرفتار  
گردیده در قله محبوس و اسستطاق میشوند . در نزد  
منوفی مومی الیه بجز از نفوذ خبیلی جواهرات هم  
بوده است .

جناب ( بارون کالچ ) که از جانب دولت  
اوستریا بعنوان سفارت کبری مامور باقامت  
در سعادت شده است مقرر بوده است که فردا  
بدر سعادت وارد گردد . لهذا جناب عطوفت مآب  
منیر یک افندی ترجان دیوان همایون باو پور



مخصوص سفير سارالیه را استقبال خواهند نمود.

از جانب دولت علیه عثمانی درباره مستعد افساد و شورش بودن بلغاریان و مقاصد آنان که میخواهند روم ابلی شرقی را ببلغارستان الحاق نمایند يك نحر برات عمومی بدولتهاي بزرگ فرستاده شده عطف نظر در وقت دولتهای مشارالیه را باین حرکات با فساد آمیز بلغاریان خواهش کرده شده است.

میگویند دولت اوستریا نیز در این خصوص یعنی اقدامات بلغاریان را که برای یکی کردن بلغارستان با روم ابلی شرقی هست بزرگ نظر اعتنا دار آورده از دولتهای بزرگ اطلاعات خواسته است که آنها دولتهای مشارالیه را رضی هستند برایش که بلغارستان این مقصود را حاصل نماید.

اخبار نامه (وقت) مینویسد: بوجب اطلاعات مخصوص که حاصل نمودیم قرارداد کونفرانس بر این زیاده از حد موجب هیچان افکار اهالی ارناؤستان گردیده است. روشای ارناؤد يك مجلس فوق العاده عمومی در (برزین) منعقد خواهند نمود. باین مجلس عمومی از شهرهای اشقودره و قوصره و مناستر و یانیه اعضای مخصوص فرستاده خواهند شد. اعضای عمومی مجلس مذکور زیاده برد و بیست نفر خواهد بود. تا کنون از سلاویك بمجلس مشاوره ارناؤستان اعضا فرستاده نشده بود ولی رای حاضر بودن در این مجلس عمومی از سلاویك نیز چند نفر اعضا فرستاده شده است.

مجلس عمومی مذکور در باره سه فقره مذاکرات خواهند نمود. نخست فقره حدود یونان است. دوم مسئله حدود قره طاغ. از فقره سوم تا کنون اطلاع درستی حاصل ننموده ایم هرگاه بعد از ختام مذاکرات مجلس مذکور از ماده سوم نیز خبر درستی حاصل نمودیم در ثانی برای اطلاع همگنان در صحایف خود خواهیم نكاشت.

اعضای کومیسون مختلط تحدید حدود سمات اناتولی از طرف یونان بجانب ارض روم حرکت نموده اند. از آنجا نیز بمتمهای (ماژشکرد) و (قطور) عزیمت خواهند نمود.

روز دوشنبه گذشته عطف وقت مآب رضایک افندی منشی اول حضور همایون بیابالی آمده بعضی ارادات سنیة اعلی حضرت پادشاهی را بجانب مستطاب رئیس و کلا تدایع و وزیر خارجیه نیز در این ضمن بدائرة ریاست و کلا دعوت شده بقدر دوساعت غذا کرات پاره موادمهم پرداخته اند. (وقت)

جنابان (مسیو تیسو) سفير کبیر فرانسه و (کونت کورتی) سفير کبیر ایتالی بمناسبت اینکه از جانب دولت متبوعه خودشان بعنوان سفارت کبری برتری یافته اند روز دوشنبه گذشته (مسیو تیسو) و روز شنبه گذشته کونت کورتی بقرار معناد باین همایون ملوکانه عزیمت نموده از حضور باهر النور اعلی حضرت پادشاهی شرفیابی حاصل نموده اعتمادنامه خودشان را در حضرت ملوکانه تقدیم و هر يك بدین واسطه در حضور همایون خطاب خوانده از جانب سنی الجوانب همایون ملوکانه باعطای جوایمی مناسب مقفخر و مباحی آمده مورد التفات مخصوص شاهانه گردیده اند. پس از باز گشت حضور همایون هر کدام در روزهای مذکور طرف عصر برای ملاقات بجانب مستطاب رئیس و کلا وزیر خارجیه با احترامات لائق بیابالی آمده از جانب جناب مستطاب رئیس و کلا و جناب وزیر خارجیه در نهایت احترام پذیرفته شده اند. در هنگام ورود و عزیمت سفرای مشارالیه هایک دسته عساکر شاهانه در پیشگاه عمارت بیابالی صف بسته موقع تعظیم و احترام بوده یکدستگاه موزیک نظامی نیز مبرم بودی.

در باره سفرای مشارالیهما سارتر شرفیافت مقرر که در حق سفرای بزرگ مریی الاجرا است تمام احوال آورده شده است.

اخبار نامه (وقت) ترجمه کاغذ شترک سفرای دولتهای بزرگ را که متضمن قرارداد کونفرانس و روز پنجشنبه گذشته بتوسط سفير المان بیابالی تبلیغ شده بود در صحائف خود نقل نموده بود مانیر ترجمه کاغذ مذکور از روی اخبار نامه (وقت) ذیل مینویسیم.

(ترجمه)

سفرای دولتها که در این کاغذ بطور مشترک امضا دارند بوجب دستور العملی که از جانب

دولتهای متبوعه خودشان گرفته اند مأمور شده اند که این کاغذ را بوزارت خارجیه دولت علیه عثمانی اعطا نمایند.

کونکره برلین در باب تعیین حدود عثمانی و یونان نقاط اساسی خط حدودی را که لازم دیده می شد در ضمیمه سیزدهم کونکره نوشته بودند لهذا دولتهای که امضا کنندگان قرارداد کونکره هستند از روی همان اساس دولتهای همسایه را برای مذاکرات این مصاب دعوت نمودند. چون در مجلسهای کونفرانس اسلامبول و (پروژه) مذاکرات مفصلی که در میان مرخصهای دولتهای مشارالیهما بوقوع رسید برای انجام دادن مسئله بجز از ضمیمه افکار نتیجه ممری حاصل نداد بنابراین این اقدامات بی فایده دولتهای عثمانی و یونان را دولتهای که امضا کنندگان عهدنامه هستند دیده اجرای توسط را در این باب لازم دانستند.

برای اینکه بایستی توسط مذکور بدرجه کافی بوده و بتاویلاتی که کلمه مذکور دارای آن است بنامه موافقت داشته باشد لازم آمد در میان دولتهای عثمانی و یونان خط حدود محکم و متبیین بطور تدافعی معین کرده شود. این است که دولتهای اروپا سفرای خودشانرا که در بار برلین دانستند برای تعیین این مسئله حدود مأمور نموده دستور العمل دادند که در این باب نقاط اساسی را که در ضمیمه سیزدهم کونکره برلین نوشته شده است اساس مطالب قرارداده از آنرو غذا کرات بردارند.

لذا سفرای دولتهای نیز بانضمام آراء مأمورین فن که از جانب دولتها مخصوصا برای آس-هیل مذاکرات این مطلب بفراین فرستاده شده بودند بعد از مذاکرات و مکالمات محفانه و مدعیانه تعیین خط حدودی را که در ذیل نوشته می شود باتفاق هدیگر پذیرفته مذاکرات خودشانرا ختام داده اند.

چون از مذاکراتی که در باب تعیین حدود یونان بیشتر در میان مرخصهای عثمانی و یونان بوقوع رسید نتیجه مسوده مذبی حاصل نشد از آنجهه مرخصهای دولتها که صاحبان امضای این کاغذ هستند بموجب احکام عهدنامه که در سال ۱۸۷۸ میلادی در برلین بسته شده است برای توسط نمودن در این باب از دولتهای متبوعه خودشان دستور العمل گرفته بجهت تعیین خط حدود یونان غذا کرات پرداخته نقاط



اساسی را که در ضابطه سیزدهم کونکره بر این نوشته شده بوده است در این باب اساس مطلب قرار داده باتفاق هم دیگر خط حدود را بقرار ذیل معین نموده اند.

خط حدود تازه از مصب رودخانه (کلاماس) گرفته و از روی بیابانها گذشته بمشعب رودخانه مذکور که در (خان کلاواکی) نام محل واقع است رسیده از آنجا از مقابل تپه ها بسمت شمالی (ماوروزی) و (ایلپامون) و (ایچا) مرور خواهد نمود. از سمت جنوب (کلاماس) نیز از مواضع (نارده) و (اسپرو) و (پوتاماس) و (سالامیریا) گذشته بکوه (الیپ) و از آنجا هم از مقابل مواضع بلند کوه مذکور گذشته بساحل دریا خواهد رسید.

خط مذکور در باجه (بانیسه) و اطراف آن و موقع (بجوه) را در سمت جنوب بکنداشته یونانستان واکذار مینماید.

لهذا دولتهای المان و فرانسه و اوستریا و انگلیس و روس و ایتالی موافق بودن قرارداد خط حدود مذکور را با حکام ضابطه سیزدهم کونکره بر این تصدیق نموده دولتین عثمانی و یونان را بپذیرفتن قرارداد این خط حدود دعوت مینماید.

ترجمه جواننامه ایست که از جانب وزارت جلیله خارجه در باب مسئله حدود قره طاغ بسفرای دولتهای بزرگ فرستاده شده است.

### ترجمه

از جانب آنجناب کاغذی که در تاریخ ۱۵ ماه حزیران فرنگی درباره مسئله حدود قره طاغ فرستاده شده بود بپذیرفتن آن کاغذ خودم را نیت بخت میدانم.

آنجناب تکلیف بابعالی را در اینخصوص رد نموده ضمناً اظهار داشته اند که بموجب دستورالعمل دولت متبوعه خودشان مأمور شده اند بر اینکه بابعالی را یادآوری نمایند بموجب مقاوله نامه که در تاریخ ۱۸ نیسان نوشته شده است در مقابل تعدیلات و مساعداتی که در آن مقاوله نامه مندرج است از سمتهای شرقی و غربی دریاچه (اشقودره) بحدود حدود قره طاغ اقدام کرده شود. بموجب همین تکلیف حدود سواحل قره طاغ تا مصب

رودخانه (بویانه) وسعت حاصل خواهد نمود که لیکرگاه (اولکون) نیز در این حال در داخل خاک حکومت قره طاغ خواهد ماند.

آنجناب گذشته از این درباره امور اداره ارناو دهای ولایت (اشقودره) اعطا شدن پاره امتیازات را هم بیابعالی سپارش نموده اند.

برخصت دولت متبوعه خود در اینباب جواب میگویم که دولت علیه در باب استیلای مواقعی که پیشتر از جانب عساکر عثمانی خالی کرده شده اکنون در دست ارناو دها است برای خاطر جچی دادن اروپ اقدامات فوق العاده بکار می برد که باینکه بزودترین وجهی این مقصود حاصل گردد و بدینوسیله بتواند با اجرای احکام مقاوله نامه مذکور پردازد.

ولی باینکه در کاغذ مذکور اسباب و تدابیری که در باب فصل و انجام دادن این مسئله آنجناب نشان داده اند تطبیق آن برای دولت علیه موجب وقوع اشکالات بسیار بزرگ است باز بابعالی آن تدابیر را از نظر اعتنا دور نداشته است و بموجب کاغذ و توضیحاتی که از اشقودره بیابعالی رسیده است از اهتمام و مواظبت مأمورین دولت علیه اکنون را ارناو دها بواکذار نمودن قسمت بزرگ موافقی را که بموجب مقاوله نامه مذکور بایستی بحکومت قره طاغ داده شود ممانعت نداشته بسر رضا آورده شده اند.

ابعالی بملاحظه همین اطلاعات امیدواری دارد که موافق اساس مبادله که دولتها تصدیق نموده اند هرگاه در مقابل بقیه اراضی کدارناو دها بزرگ آنراضی شده اند در خارج قصبه (اولکون) موقع وسیع دیگری بحکومت قره طاغ واکذار بشود مانند این است که خدمت شایسته در باب انجام دادن مسئله مذکور بعمل آورده شده است.

ابعالی پذیرفته شدن این وضع فصل و انجام مسئله را که دارای فوائد بسیار است آرزو مند است و این تکلیف را که بطور صلح و مسالمت مدار تسویه مسئله است با آنجناب اشعار نموده امیدوارم که این بیانات در نزد حکومت متبوعه آنجناب نیز سمت حسن قبول یابد. زیرا که بدینوسیله اشکالاتی که از تطبیقات مقاوله نامه مذکور و تکالیف کاغذ آنجناب بمحل الوقوع بود رفع گردیده سبب تالیف قلوب ارناو دها و قره طاغها تواند شد و در میان

این دو طایفه باعده مناسبات دوسه تنه که از اوازم همسایگی است معاونت خواهد نمود.

در باب اعطای بعض امتیازات بابعالی ارناو دستان جواب میگویم که ابعالی مذکور تا کنون پیوسته از وضع اداره حکومت سنییه خشنود بوده هیچوقت از بابعالی علاوه بر امتیازاتی که اکنون دارند داده شدن امتیازات دیگری را خواش نموده اند. گذشته از اینها دولت علیه عثمانی بموجب احکام ماده بیست و سوم عهدنامه عثمانی برلین برای جاری شدن در همه ولایات شاهانه که در اروپ عثمانی واقع است لایحه نظامنامه کاملی را نوشته و مشغول رسیدگی فروعات و نواقص آن است که بعد از اتمام بموقع اجرا آورده خواهد شد و بدیهی است که پس از اجرای نظامنامه مذکور ابعالی ارناو دستان نیز از فوائد آن بهره مند خواهند کردید.

## خارجیه

اخبارنامه (تابه فرایه پره سیه) میگوید. از جانب دولت انگلیس در باب اجرای قرارداد کونفرانس تکلیفی بیان آورده شده است که موجب استغراب دولتین المان و اوستریا گردیده است. گویا تکلیف مذکور را دولتهای فرانسه و ایتالی و روس نیز پذیرفته بوده اند.

اخبارنامه (تاکیلات) میگوید. فقره اتحاد بلغارستان و رومانی شرقی سبب ابطال شدن احکام عهدنامه برلین خواهد شد. و در وقوع این حال دولت عثمانی آماده جنگ بسیار بزرگ و خونریزی خواهد کردید. دولت اوستریا نیز وقوع این اتحاد و الحاق رومانی شرقی را بلغارستان منع خواهد نمود.

اخبارنامه (کوریه دوربان) مینویسد. اخبارنامه های پاریس که مروج افکار حکومت فرانسه هستند میگویند. دولت فرانسه به همراهی سایر دولتها و نه خود تنها در باب اجرای قرارداد کونفرانس برای واکذار نمودن اراضی بدولت یونان درباره دولت عثمانی بخت گیری نخواهد نمود.



و هر گونه اراجیف که در این باب شیوع یافته است بی اصل است .

و نیز اینکه شایع شده بود که کشتیهای جنگی دولین انگلیس و فرانسه یا کشتیهای همه دولت های اروپ بطور مشترک در سمت آبهای شرق خودنمایی خواهند نمود بی اصل است و این فقرات در بار یس بطور رسمی تکذیب کرده شده است .

( خلاصه کافذی است که از اخبار انکاروین بداره اختر رسیده است )

دو سه روز بعد از این جناب مقرب الحاقان غلام حسین خان شهاب الملك که از اجله رجال دولت غلبه ایران است بون وارد خواهد گردید . هنوز از ماموریت مشارالیه اطلاع درستی ندارم انشاء بعد از ورود مریاتب را تحقیق و بداره کرامی اختر اطلاع خواهیم داد .

این روزها اخبار نامهای معتبر اینجا ( وین ) مینویسند . در لندن و بعضی شهرهای المان بجهت مصیبت دیدگان قحط اناطولی و آذر بایجان فقرات عانه باز نموده بودند و تقواهی را که تاکنون جمع آوری شده بود دو حصه نموده سهم اناطولی را نزد قونسلهای دولت انگلیس که در آنستجا اقامت دارند فرستاده اند که بواسطه ایشان بمسکین و فقرای اهالی تقسیم کرده شود . حصه آذر بایجان را نیز بواسطه کوه پانی ( شیکلر ) در تبریز نزد ( مسوورد ) تاجر اوستر بانی فرستاده شده است که بواسطه مومی الیه بفقرای اهالی آنجا داده آید . اختر را لازم است که این فقره را برای اطلاع اهالی آذر بایجان در صحائف خود درج نماید .

### اختر

ما وظیفه خود ما را در نوشتن و اطلاع دادن این فقره بجا آوردیم امیدواریم که اخبار نامه ( تبریز ) نیز ملفت شده مقدار ورود وجه اعانه و کیفیت توزیع آنرا باطلاعات موثق در صحائف خود مینویسند که در ثانی ما هم از روی اطلاعات ایشان مراتب را برای آگاهی همکنان دوباره در صحائف اختر نقل نماییم .

اخبار نامه مینویسند . در بیست و سوم ماه حزیران فرنگی گذشته در پتربورک بناگاه هوا

منقلب شده باران و تند باد و طوفان عظیمی برخاسته در نهایت دهشت رعد و برق میزد است و این انقلاب وحشت انگیز تا پنج ساعت طول داشته مایه نهایت خوف و اضطراب اهالا گردیده است .

از بسیاری بارش آب طغیان نموده بعضی جاهای شهر را فرا گرفته و از نزول برق نیز در چند جا حریق واقع گردیده موجب خسارت کلی شده است ولی تاکنون مقدار ضرر و ضایعاتی که از این بلای ناگهانی براهالی شهر مذکور وارد آمده است بدرستی معلوم نبوده است .

بوجب تلکرافنامه که از جانب ( جنرال اسکولوف ) کوماندا لشکر روس به پتربورک رسیده است . پیش قراولهای لشکر روس بموقع ( دوزاولوم ) نام رسیده از آنجا در نهم همین ماه ژولیه فرنگی حرکت و بحال ( خواجه قلعه ) نام وارد گردیده پس از ضبط قلعه مذکور بموقع ( باهی ) عزیمت نموده اهالی آنجا از ورود لشکر روس مضطرب گردیده تماماً فرار کرده اند . جنرال مومی الیه موقع مذکور را بلاممانعت ضبط و در آنجا بساختن استحکامات و تپاها میهمان برداخته است . در بیست و هشتم ماه مذکور بواسطه سوارهای قزاق بجانب موقع ( ارشمان ) یک کشف تعرضی بعمل آورده شده ترکا نان ( تکه ) از آنجاها عقب نشسته اند .

( جنرال لسوفسکی ) وزیر بحریه روس با میرالمای کشتیهای جنگی روس که در سمت بحر محیط معتدل هستند معین گردیده است . بجای وزیر مشارالیه ( جنرال پچوروف ) امیرالماء سابق آنجا بوزارت بحریه معین گردیده است .

اخبار نامه ( دبی نیوز ) بموجب تلکرافنامه وین میگوید . بطور موثق اطلاعات حاصل نمودیم در باب اجرای قرارداد کونفرانس از جانب هیچیک از دولتها تدابیر فعلی بکار برده نخواهد شد . تاکنون از جانب هیچ دولتی در این باب تکلیفی کرده نشده است . پس از ختام مذاکرات کونفرانس این خبرها از قبیل تخمینات در افواه شایع شده در دوائر عالیه دولتها بخوبی تلقی نشده است . ولی اینقدر هست که هرگاه از جانب دونفر از دولت های بزرگ بحرا یک خود نمایی بعمل آورده شود مظنون

است سار دولتها اعتراض نمایند . لکن بهر خواهی بونان در این باب مداخله عسکری در میان دولتها موجب وقوع مسائل بسیار مهم تواند شد .

گذشته از اینها نباید فراموش کرد که در فساد مجلس کونفرانس تنها عبارت از کلمه توسط بود مجلس مذکور در مذاکرات وضع حاکمیت را نپذیرفته است .

( بقیه کاغذیکه بسمه هیزی را و اینسون نوشته شده )

( از رساله ( آدو وند ) ترجمه می شود )

پس از برای تسخیر ( مرو ) ناچار از تصرف هرات هستیم زیرا تسخیر مرو و مطیع ساختن ترکان بسته بودن هرات در دست ما است . ضبط هرات موجب امنیت و آسایش خراسان و نخستین وسیله زنده گی و پایداری ایران است . هرگاه اهمیت مسئله زیر نظر دقت آورده شود باندک تأملی معلوم می شود که تأسیف و تأثر دولت ایران در این مسئله باید بچه درجه باشد .

وقتیکه محمد شاه مرحوم بهزار جان فشانیها هرات را محاصره نموده بود دولت انگلیس بغیر حق پای مداخله پیش نهاده پادشاه مشارالیه را بترک محاصره تکلیف و مجبور نمود . دولت ایران هم تکلیف مذکور را نپذیرفته و این تکلیف را مکرر پروتست نموده با آواز بلند حکمرانی خود را در هرات اعلان و در این باب بهیچوجه فرو گذاری ننمود . حتی در ثانی شهر مذکور را محاصره کرده بغلبه ضبط نمود . گذشته از اینها حکمرانان هرات بدفعات چند یون مداخله ایران خودشان تبعیت دولت ایران را اعلان نموده اند . ولی بجهت مداخله انگلیس همه این وسائل بی ثمر ماند دولت مشارالیه دوباره بجهت ردهرات تکلیف بمیان آورده آشکارا و نهان اقدامات بکار برده حتی در این باب بدولت ایران اخبار جنگ داده مارا ناچار از ردهرات نمود ولی این دفعه مقصود انگلیس بطور واضح بایراندان معلوم شد و این حرکت انگلیس در دل اهالی ایران سخت جایگیر شده داغ درونی برای آنان گردید که برور زمان التیام پذیر نتواند شد . چنانکه در سمت ممالک ایران از همه طبقات مردم از اعلی و ادانی هنوز آثار تکدر و تأثر مشاهده می شود و برای همین حرکات



انگلیس را مانند دشمن دوست نمی برای خودشان میدادند میگویند دولت انگلیس بجهت ردهرات مارا گرفتار انواع مصائب نموده باعث خرابی خراسان ما کردید و ایران را يك بلای بزرگی دچار نمود و باد طای دوستی و نگاهداری استقلال مداخل مملکت مان شده هرات را که موجب آسایش مملکت و استقلال دولت ما بود از دستمن گرفته بستی افغانه بی نام و نشان سپرد باینکه هرات پای تخت قدیم مملکت ما بود و از زمانیکه در نیا ایرانی بود هراتی نیز با او بوده و جز لایفک آن معدود نمیشده است در اینصورت دولت انگلیس که در ظاهر هواخواه استقلال ما بود چه حق داشت که در باره يك ولایت ملکی قدیم ما بنای جنگ باملا بگذارد حال آنکه از استدلالات تاریخی و مذهبی و جغرافی و قنوجات متعدد قدیمه و اطاعت و انقیاد اهالی آنجا ظاهر می شود که برای آسایش مملکت دولت ایران را ضبط آنجا لازم و بل واجب است .

هرگاه این گونه رفتار دولت انگلیس را دوستی و حقانیت گفته شود ما را لازم میاید که از اتساع دایره این دوستی تا شهید و کرمان اندیشناک باشیم . گذشته از اینها نمیدانیم مسئله ابطال معاهده برده فروشی را که دولت و ملت انگلیس از سالیهای دراز دست آورده و در جان فشانها در ایذاب میکنند که مشتی اسرای بدوی زنکی و حبش را آزادی بدهند و برای حصول این مقصود هر روز اقدامات فوق العاده بکار برده بولها خرج و معاهده نامه ها باد و اتها می بندند چگونه معنی داده تفسیر نماییم . زیرا در حالتیکه انگلیس در بکطرف خود را هواخواه عالم انسانیت بقلم میدهد و میخواهد که اسرای زنکی حبش را از قید اسارت رهائی بدهد چگونه راضی میشود بر اینکه هر سال جمع کثیری از ملت آزاد ایران را دانسته و قفسینه کرتار بند اسارت بی رحم و وحشیترین طایفه نماید که باره از عوالم انسانیت دور هستند .

آباد دولت انگلیس در مقابل همه این شکایتهای محقه ایران چه جواب خواهد داد هرگاه ادعا نماید که در این مواد حق داشته است ظلم صریح می شود زیرا اینک ملت خا چه از اقصی بلاد مغرب میباشد در صورتیکه هیچگونه ربطی با هرات نداشته است سهل است که در مدت چهل سال توانسته است يك ح انگلیس داخل آن شهر بشود چه خواهد گفت بجز اینکه ادعای واهی و بجهت ولی بمیان بیاورد . ولی در صورتیکه پنجم از رعایت حقوق

دولت بپوشد میتواند بگوید که همه اینها بملاحظه منافع شخصی خود بوده است . ولی مادر آغاز کار خوب نمیدانستیم که این حرکت انگلیس را در زبان دیپلماتیکی چه معنی بدیم در ثانی دولت مشارالیهما صراحة اظهار نمود که انگلیس بودن هرات را در تصرف ایران در خارج منافع خود میداند . اگر چه بسیاری از هموطنان من قوه فهمیدن نتایج حقیقی این بیانات انگلیس را ندارند . ولی من بنابر کثرت اختلاط و مرابطه که با اهالی اروپ دارم قوت استدلال این مطلب را بخوبی حاصل نموده ام و از فهمیدن نتیجه حقیقی این بولیتیک انگلیس دچار هیچگونه اشکالات نمیشوم سهل است که در نهایت احترام در مقابل این حرکات انگلیس تمکین میورزم . و ملاحظیات خود را در باره بولیتیک انگلیس بیان می نمایم .

آری وقتی انگلستان بجمع بزرگ آزادی دنیا بود در قطعه آسیا ما مور عمده ( سولزاسیون ) او است . مستملکات هندوستان از برای او يك نعمت بزرگ خداداد است . و همسایگی این مستملکات انگلیس برای دولت ایران اسباب تمامی استقلال و بکثرت ضمانت معتبری است . و شکوه انگلیس از برای آسایش عموم دنیا بمنزله واجب است . در صورتیکه آزادی و ترقی و آسایش دنیا بسته باز دیاد و بقای شان انگلیس است و اورا نیز برای آینده هرات لازم است . میگوئیم عیب ندارد در راه انگلیس هرگاه هرات معدوم و خراسان نابود بشود نقلی نیست . ولی افلا لازم میباشد در باب اینکه ما از تصرف هرات صرف نظر نماییم دلیل خوب و کافی آورده بمانع ما میکنند که بملاحظه کدام منفعت ما و صرفه خود هرات را از ما گرفتار بماند کابل و کدار نمودند و سبب اینهمه سخت گیریها و مخاطراتی را که از آن بماند میشود بایستی بیان نمایند .

ولی من پس از تحقیقات بسیار چه از توشحات رسمی و چه از بیانات بعضی وکلای دولت انگلیس اطلاعات ذیل را حاصل نمودم .

اولا میگویند هرگاه هرات در دست ایران باشد روسها مطلق در آنجا قونسل گذاشته آنجا را مرکز هرات نموده منافع انگلیس قرار میدهند .

فی الواقع وقوع اینگونه مخاطرات بخاطر من هم میباشد ولی میتوانم بگویم این مخاطراتی که از جهت بودن هرات در دست ایران منصوب است چرا با وجود بودن شهر مشهد در تصرف ایران و سمرقند

در دست روس این مخاطرات بوقوع نرسیده است و مانع چیست که نرسد . علاوه بر آن بقول شما فتنه که فوئسل روس در هرات بر ضد منافع انگلیس میتواند برپا نماید در مشهد چرا نمیتواند اگر چه مشهد پنجاه فرسخ از هرات دور افتاده است ولی هرگز این مسافت مانع اجرای اقدامات روس نتواند شد دوری این چند فرسخ مانع وقوع جنگ در میان دولتین انگلیس و روس نمیشود که اینگونه نصورت و موهم سبب دقت نظر انگلیس درباره هرات گردیده ایالت خراسان ما که از آبادترین ایالتهای ماست مدتهای دراز عرضه تاخت و تاز طوائف وحشی ترکان شده جولانگاه خیالات وحشیانه آنان گردد و مملکت ایرانی که دوست طبیعی شما انگلیسها است از حرکات وحشیانه آنها دچار خسارتهای بی شمار شود .

پس کلاهی شما هر وقت که در باب تحقیق این مطلب اهالی انگلستان عرصه را تنگ میکنند همین جواب را بضمونهای دیگر تکرار میکنند . مثلاً این بار میگویند هرگاه هرات در تصرف ایران باشد چنان است که در تصرف روس است در اینخصوص دایل میآورند که چون دولت ایران ضعیف و نیمه مدنی است در مقابل روس قوت نگاهداری هرات را ندارد احتمال دارد که يك حرکات تمهید آمیز روس هرات را بدولت مشارالیه وا گذار نماید .

اگر چه این دلیل بسیار خام و ضعیف و بی معنی است ولی بر فرض قبول چاره پیش بینی این مطلب نه آن بود که هرات را باین خیالات واهی از دست دولت ایران بدایل اینکه قوت مقابله روس را ندارد گرفته بشی افغان که هزار مرتبه از دولت ایران ضعیف و دور تر از عوالم مدنی است بسیار بد این کار آگاهان شما بجهت دایل افغانه را از دولت ایران نسبت بخودشان محل وثوق یافته بودن هرات در دست آنان خاطر جمع شده اند و عدم وثوق بدولت ایران را بجز این دلائل واهی چه جواب تواند گفت .

در صورتیکه در بار طهران با همه این روابط که بانولتهای اروپ دارد و دلائل مثبت اینگونه کارها را بخوبی میداند و علاوه بر آن دارای يك ملت بزرگ و حکومت بالاستقلال است بقول کار آگاهان شما در صورتیکه با همه اینها نتواند خود را از جنگ نشو و یفات روس خلاص بکند چگونه امرای افغان که هیچیک از این عوالم را ندارند سهل است که در بشه محکمی در مملکت خودشان زنداخته اند خصوصاً وقتی

که طمع شخصی ممکن است که از ایران این کد به قول شما در افغانستان

اخبار نام کابل تفصیلاً هرگاه خان انجام داد انگلیس ما شک بناسبت اینکه روس مشهور خشنودی اها میل نمودن دو هم سبب از دنیا رفتن فغانستان شد در واقع عجز رسید است

اکنون و توبه مس یعقوب خان می دوباره بمحکوم

ندامت بندگان خویش دست گردید نه از شمال شیر صورت واهل کیرنده اش که و بجز ظن س فریفته چرب سپردندی سم احساس کردند واعصاب جاد آن طفل شیر مخمر و اجزای عبوس و حائل پیش رفتن و بیگانه مر



که طمع شخصی هم مضمین وضع آنها بشود آیا ممکن است که در مصلحت تشویقات روس بهتر و محکمتر از ایران استنادی نمایند . بکدام دلیل نفوذی که بقول شما دولت روس در ایران دارد باید در افغانستان نداشته باشد .

( باقی دارد )

اخبارنامه تایمس بموجب کاغذ اخبارنکار کابل تفصیلات ذیل را مینویسد .

هرگاه مسئله افغانستان را بدستباری عبدالرحمن خان انجام داده بشود مفنون است که اردوی انگلیس با مشکلات بسیار بزرگ گرفتار گردد . زیرا بناسبت اینکه عبدالرحمن خان به خوااهی دولت روس مشهور شده است این شهرت موجب عدم خشنودی اهالی از خان مومی الیه گردیده است . میل نمودن دولت انگلیس به مارت خان مومی الیه هم سبب ازدیاد هواخواهان یعقوب خان امیر سابق افغانستان شده که مت هواخواهان امیر مشارالیه در واقع بمنزله افکار عمومی اهالی افغانستان رسیده است .

اکنون را افکار عمومی افغانستان انجام و تسوید مسائل معوقه آنجا تنها بسته بامارت یعقوب خان میدانند میگویند هرگاه خان مشارالیه دوباره بحکومت افغانستان معین بشود همه غوائل

رفع خواهد گردید . حال آنکه حکومت انگلیس این خواهش اهالی را گوش نداده از عبدالرحمن خان هواخواهی میکند و بملاحظه اینکه بلکه با عبدالرحمن خان سازش نشده مقصود حاصل نکردد یعقوب خان را نیز بیکدرجه در دست گرفته است و نمیخواهد مشارالیه را از میدان بویانیک بالمره کنار ببرد .

در این نزدیکی از عبدالرحمن خان کاغذی بمأمور بولینیک انگلیس رسیده در کاغذ مذکور الفاظ بسیار معقول و دوستانه نوشته شده علاوه بر آن بجهت اینکه این اشکالات حاضر را زودی انجام داده آید از لزوم ملاقاتی هم سخن بیان آورده بود . باعتقاد بعضی عبدالرحمن خان حقیقت آرزومند بوده است که این اشکالات حاضر را بزودترین وجهی انجام داده شود لهذا مفنون است که هر گونه تکلیف و خواهش انگلیس را بپذیرد برای اینکه موقع خان مومی الیه زیاده از موقع حاضر انگلیسها نازک و مشگلتر است . زیرا خواهان خان مومی الیه از سایر رؤسای افغان که هواخواهان امارت افغانستان هستند کمتر است گذشته از آن بعض قبایل افغان هم بر ضد خان مومی الیه است .

در ترکستان خان مومی الیه را چندان هواخواه نیست . جمعیت قلبی که اکنون در معیت دارد و در صورت ظاهر مطیع و هواخواه او هستند از وضع و حرکات آنان نیز استنباط می شود که باندک

و پیکان خویش مانند سنک و سندان میدید . اما حوریان بزودی سوزش آتشین را که آن طفل فریخته مشتعل میکرد احساس کرد بطایف الحیل بپوشیدن زخم ناسور درون خویش همی کوشیدند . لاجرم تملک آن طفل را با حوریان در بازی دبدب از شوخی و شنکی و لطافت و قشنگی او بعیرت اندر شده در آغوش گرفت کاهی از روی مهربانی بروی زانوی خویش می گذاشت و کاهی بر سر دست میداشت و خلق و اضطرابی در خود میدید که علتش را دانستن نمیتوانست هر قدر بیشتر از روی ساده دلی بآن طفل مشغول میشد و باوی بازی میکرد اضطراب و ضعف نفس خویش را بیشتر میدید . و متور را مخاطب ساخته چنین میگفت بکرتبانی و تفاوت این حور یازا با زنان جزیره (شیر) حسن شان با وجود خود آرای بواطه عدم زینت موجب تفرق و غلب بود ولی برخلاف آنان لطافت روحانی ایشان کمرشسته به شرم و حشمت و آیین

وسیله و تشو بقی از مشارالیه دوری خواهد جست .

روسیها هم از اجرای وعایدی که بخان مومی الیه کرده بودند تخلف ورزیده اند .

دولت روس از عدم تدابیر عاقلانه خود بادونت چنین هم هنگام آرای نموده مغلوب گردیده است لهذا همه قوت لشکری خود را که در امارتهای ترکستان داشت ناچار شده است که بمقابله قشون چین بفرستد در این حال احتمال کلی دارد که اهالی آنجاها نیز بر ضد روس خود نمایان نموده بخصوص روس اقدام بشورش و اختلال نمایند .

( جنرل اسکوف ) بجهت اینکه چنددی پیش از این در جنگ ترکستان تکه مغلوب و منهزم گردید از آنوقت تا کنون در جای خود نشسته چنانکه عادت روسها است که اهالی آسیا را بر ضد هم دیگر تحریک نموده خود از میان کلاهی بدر میبرند مترصد وقت است ولی اهالی ترکستان از این گونه دسایس روس بطور لایق آگاهی یافته مانع این مقصود روس گردیده هموطنان خود را که از مقام روس باطراف پراکنده شده اند آنها فرستاده باز پس طلبیده اند .

هرگاه عبدالرحمن خان بطور جدی در پذیرفتن تکالیف انگلیس همراهی نکند بسیاری از قشون حاضر او که از اهالی سایر مملکتهای خوانین نشین ترکستان فراهم آورده است پراکنده خواهد

بمکین و عصمت است مایه حفظ نفس و بیل خاطر است از گفتن این سخنان عرق شرم برجینش نشسته بی آنکه این حالت را سببی داند یا علتی شناسد عارض چون قرش هرنک لاله اجر میشد . و خود را از تذکار این حالات و تکرار این فقرات منع نمیتوانست ولی چون سخن آغاز میکرد و زبانش از انجاسم آن قاصر بود و در هنگام گفتن از غنیمت وجد و اضطراب خویش عاجز و رشتن کلامش چون نار عنکبوت از هم گسسته و مانند حلقه های زلف بریشان خوبان درهم و بیکدیگر پیوسته و کاهی شاهد الفاظش عاری از زیور معانی بود متور در پانحنش گفت ای تملک دانسته باش مخاطرات جزیره (شیر) را با مخاطراتی که اکنون در پیش داری و احتراز نبورزی اگر بحقیقت نگرانی نسبت کوه و گاه است و تفاوت چاه و راه فسق و فجور اگر در پرده تئور مستور نباشد مایه وحشت و عفت است و عدم شرم و عصمت



کردید . بذات واستقامت آنان هیچوقت اعتماد نمیتوان کرد . هرگاه خان مومی الیه بانواع تدابیر از جانب انگلیس بامارت افغانستان معین بشود باز امارت او بقایا نتواند داشت بعلمت اینکه بسیاری از اهالی افغانستان هواخواهان امیر یعقوب خان هستند . ولی در صورتیکه خان مومی الیه همه تکالیف انگلیس را بپذیرد ممکن است که باتفاق انگلیس سردارانی را که برضد او هستند بمقتالت نموده بخود مایل نماید و یا اینکه آنان را بدستگیری عساکر انگلیس از خاک افغانستان بکلی نفی و اخراج بلد نماید .

در سمت میدان بازیروزها افغانه جمع می شوند . (جنرال ستورات) نیز تدابیر لازم را بکار میبرد که هرگاه مقتضی باشد جمعیت آنان را پراکنده نماید هرگاه در ایجاب بکار بردن اقدامات فعلی لازم آید باید پیش از ورود عبدالرحمن خان بکوهستان بعمل آورده شود . چونکه از عزیمت خان مومی الیه بآنجانب افغانه کان میبرد که مومی الیه بانگلستان خواهد رفت بنابراین افغانها از حال اجماع میکنند . اگرچه اکنون در سمت کوهستان امنیت و آسایش برقرار است ولی سبب عده این آسایش بملاحظه این است که (جنرال کوفسک) باقوت کافی در آنسمنها در کشت و کذار است .

اینکه شایع شده بود ایوب خان رو بسمت

و موجب غضب و نفرت ولی خطر حسنی که آمیخته باشرم و حشمت و سرشته باسادگی و عصمت باشد بیشتر است زیرا که چون طایر دل بسوی ایشان میل کند جل بعشق حقیقی و نأویل بکمال تقوی میمانند و این بستگی و ارادت خود را ساده و یکنوا همی بندارند و عنسان نفس سرکش را بدست جذبات فریبده هوس میسپارند وقتی خبردار میشوند که اطفای آتش سوزنده و ازمد اوای زهر کدازنده عشق عاجز میمانند زینهار ای تملک عزیز من از این حوریان بر حذر باش که ملاطفت ایشان برای تکمیل فریب است از مخاطرات جهالت و جوانی خوشیش احتراز کن و خصوصاً از این طفل که بر حقیقتش عارف نیست پیوسته بر حذر و خایف باش همانا عشق است که مادرش (وینس) برای اینکه در دیر (ستیر) از رسوم عبادات و پرستش که میاورا بجای آوردند اجتناب ورزیدی و می اسم نیازمندی را فرو گذاشتی بدین چیز بیه

قندهار حرکت نموده است تحقیق حاصل کرده است . میگویند خان مشارالیه سه هزار قشون سواره و همان قدرها هم لشکر پیاده و سی عراده توپ همراه دارد از حالا شیر علی خان والی (جریشک) قدری از قوت لشکری حاضر خود را بمقابله خان مشارالیه فرستاده است . بجزال (بادون) نیز دستور العمل داده شده است که بادو فوج قشون انگلیس برای معاونت شیر علی خان رو بسمت (جریشک) حرکت نماید .

اکنون ایوب خان را از این عزیمت معلوم نیست خیال جنگ هست بانه ولی در صورتیکه خیال جنگ داشته باشد نتیجه آن معلوم است که در هر حال باعساکر انگلیس مقابله نتواند نمود همیشه قدر از عزیمت او نتیجه حاصل تواند شد که اقلاً یکی از موانع مسئله افغانستان را که موجب اشکالات توانست بشود از میان برداشته شود .

بطور موثق روایت می شود که اکنون را در سمت قندهار امنیت و آسایش برقرار بوده است . ولی وضع اطراف کابل تاکنون بیکنوع و شورش و اختلال باقی است .

عبدالرحمن خان در دوم همین ماه ژوایسه از کوهستان بسمت (خان آباد) حرکت نموده است . و در کاغذی که بمأور بولتیک انگلیس فرستاده است در مقابل تکلیفات انگلیس اظهار امتنان و خوشوقتی

فرو آورده تا بسزای این نامسرا بمقام اتفاقات آورده در معرض مکافات باز دارد و دلربا انواع را به بیگان خدنگ خویش ریش ساخته و با آتش عشق توش کداخته و حوریان دیگر که مانند بنات انعش در پیرامون وی میخیزانند در آن آتش همسوزند و نیز ای جوان بدبخت و بیچاره دون از اینکه احساس حرارت آن کنی مانند ایشان درسوز و کدازی تملک مکرر رشته کلام متورم اقرارض این الفاظ میبرد و میگفت بهتر آنکه ترک وطن گفته در این جزیره مسکن گیرم و برگ اقامت فراهم آورم اکنون مدت ها است (الیس) رخت حیات از عالم فانی بسر ای جاودانی کشیده و در قعر دریایا مدفون گردیده (پنلوب) نیز از بازگشت نوهر و پسر مایوس و از دیدارشان دیگر بار نومید گشته در مقابل آنهمه خواستار از مقاومت عاجز مانده و پدرش (ایکار) بقبول همسر دیگرش مجبور نموده به (اتلک) چرا باز کردم که چنان پدر را شکسته

نموده است . ولی با همه اینها نیات و حرکات خان مومی الیه بطور واضح معلوم نیست . پس از آنکه مومی الیه از کوههای (هندوکوش) باینطرف گذشت نیات و افکار او معلوم خواهد کردید .

### تصحیح و اعتذار

در نسخه هفته گذشته در اوایل سنون سوم صفحه ۲۴۷ بجای کلمه (نادر شاه) مترجم مهوا (اعلا حضرت ناصر الدین شاه) نوشته و آنگونه ترتیب داده شده است .

## اعلان

نظامنامه جمعیت حسینیہ کدر نسخهای پیش متفرقا نوشته شده بود از جانب انجمن حسینی بخط مستعلق بسیار خوب جداگانه طبع شده بمهر رسمی انجمن مهروراست هر کس از اعضای دائی جمعیت که باید یک نسخه داشته باشد طالب بوده باشد بداداره اخترمراجعت نماید .

### ظاهر

و مادر را بحال نگاه تا کسان نشسته بینم و با دیگرانش بار و دمساز یام اکنون مردم انک (الیس) را فراموش کرده اند بازگشتن مایان سامان بی طلب مرگ نا کهن است . زیرا که سر بزازان میدان عشق پنلوب مایلر و لشکر کاهها را فرا گرفته در کینه که اسباب تلف مارا در هنگام مراجعت آماده و فراهم دارند . متور در جوابش میگفت ثمر شجری که باغبان نفس در مزرع خاطر بکارده همین است پیوسته هوا پرستان در ارائه دلایل و اقامه براهینی که مر ایشان را مساعد است دقیق و بصیرند و از هر آنچیزیکه برخلاف مدعا شاهد باشد صرف نظر کرده نجاهل میورزند هوشمندی و فراستشان در فریب خویش است کار دانی و مهارتشان در تضعیف قوه منفعله و انهدام بذیان پشیانی خود اوضاعی را که حضرت مسبب الاسباب بید قدرت برای دیدار پدر و مادر و بازگشت (باقی دارد)